



# Suiga i le fa'atonuina o avanoa mo a'oga

## Fa'amatalaga mo 'āiga

### O a mea ua suia?

O suiga nei ua faia i le Fa'atonuina o avanoa i a'oga mo Vasega Amata (Kindergarten) e tau i le Vasega 12 (Year 12) ma e aofia ai talosaga uma mo avanoa i a'oga faitele a le mālō e amata atu i le Kuata 1 o le 2026.

### Suiga i le fa'atonuina o avanoa i fafo mai o se alaalfaga

I le 2025, na matou fa'atulagaina ai se vaega e 'ave ai le fa'amuumua i avanoa e fa'atonu mai fafo o se alaalfaga i tamaiti a'oga e iai mana'oga i le a'o'a'oina ma le ola manuia, tei o tamaiti o loo iai i se a'oga, ma fanau a tagata o loo faigaluega i se a'oga.

I le 2026, o avanoa fa'atonu mo tamaiti i fafo mai o se alaalfaga, o le a 'ave ai le fa'amuumua i:

- Tamaiti a'oga e tupuga mai tagata Aboriginal ma/poo Atumotu Torres Straits, e amana'ia ai so'otaga ia latou aganu'u ma 'āiga kinship connections.
- Tamaiti e ulufale i se Kindergarten na auai i se a'oga fa'ata'ita'i faitele e lotoā fa'atasi ma se a'oga faitele i NSW.

### Avanoa fa'apitoa mo fanau a Tagata Faigaluega i le Militari

Ua iai suiga i le auala e fa'atonu ai avanoa i a'oga ma fa'a'faigofie ai ona fa'atonu avanoa mo fanau a Tagata Faigaluega i le Militari i taimi e fesi'ita'i ai ona o tofiga, pe o tau sa'ili ni fale e nonofo ai.

### Amana'iaina o faiā a tagata Aboriginal ma/poo Atumotu Torres Straits kinship

O le a mafaia e a'oga ona fa'apitoa avanoa mo tamaiti a'oga e tupuga mai tuaā Aboriginal ma/poo Atumotu Torres Straits, e aofia ai kinship connections, saogalemū i le aganu'u, lesona i gagana Aboriginal ma vaega e pei o le Sorry Business.

### A'oga fa'aa'auu mo tamaiti i lalo o ni tulaga fa'apitoa

Ni ta'iala fa'apitoa mo tamaiti a'oga e tatala i tua i aiaiga (bail) ma i latou na a'o'oga i totonu o fale taofia mo tupulaga ma falepupu o le a aofia ai, ma o le fa'atonuina o avanoa mo tamaiti i lalo o le vaega leni, o le a mafai ona iloiloaina i totonu o le 2 aso a'oga.

## Fesili e masani ona faia

### E aofia ai la'u tama i suiga fou nei?

O suiga i le fa'atonuina o avanoa i a'oga 2026 mo a'oga faitele i NSW e fa'asino ia te 'oe pe a fa'apea:

- o lou alo o se tagata Aboriginal ma/pe Atumotu Torres Straits ma iai so'otaga kinship, i le gagana ma aganu'u
- pe o lou alo na tausia i seisi nofoaga i fafo o le 'aiga, pe sa a'oga i se nofoaga taofia poo se falepuipui mo tupulaga talavou
- o se tasi o matua o lou alo na tautua pe o loo tautua nei i le Matagaluega o le Militari ma e ono a'afia i le fesifia'i e mafua mai i ni tofiga e fa'atonuina e le Matagaluega o le Militari a Ausetalia.

### E mana'omia e a'oga uma ona fa'amalosia nei suiga?

E fa'alagolago i le iai o avanoa i se a'oga, e mana'omia a'oga uma ona fa'atinoina suiga nei i le fa'atonuina o avanoa i fafo mai o alaafaga mo le Kuata 1, 2026.

O suiga nei i le fa'atonuina o avanoa mo a'oga i fafo mai o alaafaga, e lē aofia ai avanoa fa'apitoa mo tamaiti e iai mana'oga fa'apitoa poo ni polo-kalame fa'apitoa, e pei o avanoa i a'oga filifilia atoa, a'oga mo sini 'autū fa'apitoa (schools for specific pur-poses (SSPs)), a'oga mamao, ma a'oga e iai vasega poo polokalame fa'apitoa (f.t., vasega avanoa, a'oga fa'apitoa mo ta'alogaga ma/poo fa'atinoga o tala, siva ma musika ma le tofā manino). O a'oga nei e iai a latou lava aiaiga ma iloiloga, ma o le a fa'aaauu ona latou mulimulita'ia ia aiaiga i le fa'atonuina o avanoa e ta-lia ai tamaiti ia latou a'oga.

O a'oga e tasi le itupā o tamaiti a'oga, e tatau ona fa'atinoina suiga nei pe a fa'amalieina e le tamaititi o loo fa'atonu aiaiga a le a'oga e fa'asino i lea itupā. Fa'afeso'ota'i le a'oga ma fesili iai i le fa'atinoga o lenei suiga.

### E talia e aunoa ma se fesili la'u talosaga mo se avanoa i tua mai o le alaafaga pe a fa'amalieina e la'u tama suiga nei?

O suiga nei e lē ta'utino atu ai le maua o se avanoa o lou alo i se a'oga faitele i fafo mai o lou alaafaga. O a'oga e iai avanoa mo tamaiti i totonu ma fafo mai o le alaafaga, e mafai ona iloilo ina lau talosaga. O a'oga e tapula'a avanoa mo tamaiti i fafo mai o le alaafaga e 'ave le fa'amuumua o avanoa i:

- tamaiti e iai mana'oga fa'apitoa i le a'oa'oina ma le ola maloloina e mana'omia ai nisi suiga ma/poo fesoasoani lagolago e aofia ai
  - Tamaiti a'oga Aboriginal ma/poo Atumotu Torres Straits, i le silasila ia latou tū ma aganu'u ma/poo so'otaga fa'ale'aiga kinship connections ma mafutaga
  - Mana'oga tumau
  - Tuputupu a'e fa'atusa i tausaga
  - Mafaufau fesoua'ina
  - Saogalemū o se tamaititi
  - Mana'oga soifua maloloina ma le tulaga fa'aletagata

- tei o tamaiti o loo a'oga nei i le a'oga, ma 'ave le fa'amuumua i tei o tamaiti o loo i polokalame lago-lagoina
- tamaiti ulufale i le Kindergarten mai se a'oga fa'ata'ita'i o loo i le lotoā fa'atasi ma le a'oga.

Fa'afeso'ota'i le a'oga a lou alo mo nisi fa'amatalaga.

### O lona uiga na o tamaiti a'oga e fa'amalieina aiaiga e 'ave iai le fa'amuumua e taliaina mo avanoa i fafo mai o alaafaga?

Leai, o mātua uma e mafai ona talosaga e fa'atonu o latou alo i soo se a'oga faitele pe a mafai e le tamaititi ona auai i le a'oga, ma pe a mafai e le a'oga ona ofo se avanoa mo lea tamaititi a'oga. O a'oga uma e iai tapula'a i le aofa'i o tamaiti e fa'atagaina i fafo o le alaafaga, e tatau ona fa'amuumua iloiloga o tamaiti i lalo o suiga fou nei.

### O la'u talosaga muamua na te'ena, ae o lea ua tala feagai suiga fou nei ma le tulaga o la'u tama. E mafai ona toe fai sa'u talosaga?

loe. A fa'apea na fai sau talosaga mo lou alo i se a'oga i fafo mai o lou alaafaga i le 2026 ae na te'ena lea talosaga, e mafai ona e toe talosaga pe a fa'amalieina e lou alo aiaiga fou i suiga nei. Fa'amolemole mulimulita'i i la'asaga o loo i lalo, "E fa'apefea ona suia le a'oga e fa'atonu ai la'u tama?"

### Ua uma ona fa'aulu la'u Fa'aaliga o Mana'o (Expression of Interest (EOI)) mo le Tausaga 6 Year 6 i le 7. E mafai ona suia le a'oga e fa'atonu ai la'u tama?

loe. A fa'apea e fa'amalieina e lou alo aiaiga o suiga fou i le fa'atonuina o avanoa a'oga mo tamaiti i fafo mai o alaafaga, e mafai ona fa'aulu se talosaga fou i le a'oga i fafo mai o le alaafaga ua e filifilia, tusa pe ua uma ona fa'aulu sau EOI mo Tausaga Year 6 i le 7. Fa'amolemole mulimulita'i i la'asaga o loo i lalo, "E fa'apefea ona suia le a'oga e fa'atonu ai la'u tama?"

### E fa'apefea ona suia le a'oga e fa'atonu ai la'u tama?

O mātua ma tausii tamaiti e fia fa'atonu fanau i a'oga i fafo mai o alaafaga, e tatau ona mulimulita'i i la'asaga nei e faia ai nei suiga:

#### Talosaga i luga o le 'upega tafa'ilagi

1. Aga'i i le itulau (website) a le a'oga o loo e mana'o e fa'atonu ai lou alo, kiliki le fa'atonu avanoa (enrolment) i mata'upu filifilia (menu).
2. I le itulau fa'atonu i le 'upega ta-fa'ilagi i lalo o le ulutala auala e fa'atonu ai (how to enrol) kiliki le link i le pepa fa'atumu o talosaga i luga o le 'upega, (online enrolment application).
3. E mae'a loa ona lafo lau talosaga e fa'atonu se avanoa, e ono ofoina atu e le a'oga se avanoa ma e tatau ona e tali iai i totonu o le 14 aso.
4. A fa'apea e talia lau talosaga, fa'afeso'ota'i se a'oga o loo a'oga ai lou alo ma to'esea mai lona avanoa mai lea a'oga.

## Pepa talosaga tusitusia

1. Fa'afeso'ota'i le a'oga i fafo mai o alaalfaga pe mafai ona maua ai se avanoa o lou alo.
2. A fa'apea e mafai ona latou talia lou alo, fa'amolemole fa'atumu seisi pepa talosaga fou i le pepa fa'atumu e tu'uina atu e le a'oga.
3. E mae'a loa ona lafo lau talosaga e fa'atonu se avanoa, e ono ofoina atu e le a'oga se avanoa ma e tatau ona e tali iai i totonu o le 14 aso.
4. A fa'apea e talia lau talosaga, fa'afeso'ota'i se a'oga o loo a'oga ai lou alo ma to'esea mai lona avanoa mai lea a'oga.

## Ae fa'apefea pe a leai so'u tuātusi tumau pe mana'omia ona fa'aali ni pepa fa'amaonia?

E iai tulaga fa'apitoa e mafai ai ona fa'atonu avanoa o tamaiti i a'oga e aunoa ma se fa'amaoniga o se tuātusi. O tulaga nei e ono aofia ai, ae lē patino, i mata'upu i tū ma aganu'u, fanau a Tagata Faigaluega i le Militari, ma tupulaga o loo tausia i fafo mai o 'āiga, pe o tatala i tua i ni aiaiga (bail), pe o loo suia a'oga mai nofoaga taofia poo falepuipui na saisaia ai. Fa'amolemole fa'afeso'ota'i le a'oga mo nisi fa'amatalaga peā e manatu e talafeagai lea ma le tulaga o lou alo.

## Ae fa'aauau ona fa'atinoina pea suiga fou nei i le fa'atonuina o avanoa i a'oga 2025?

loe. O suiga na amata fa'amamaluina i le 2025 e fa'aauau ona fa'atinoina i le fa'atonuina o fanau i le 2026. E aofia ai:

- Tamaiti a'oga uma o loo nonofo i Vi-sa lē tumau, e mafai ona fa'atonu e a'o'oga i a'oga faitele i alaalfaga o loo iai o latou tuātusi.
- Tei o tamaiti o loo a'o'oga i se a'oga faitele, ma 'ave le fa'amuamua mo avanoa i a'oga i fafo mai o alaalfaga mo tei o ni tamaiti o loo i vasega o mata'upu lagolagoina pe a mafai ona ofoina i a'oga faitele a le mālō.
- O fanau a tagata faigaluega i le a'oga e mafai ona fa'atonuina avanoa mo a'oga i fafo mai o alaalfaga.

Mo nisi fa'amatalaga i nei suiga, pe fia siaki le tala feagai o suiga nei mo lou alo, fa'afeso'ota'i le a'oga o loo fia talosaga iai.

## O fea ou te mauaina ai nisi fa'amatalaga?

**Mo fa'amatalaga i le fa'atonuina o avanoa i a'oga, vala'au le a'oga o loo fia talosaga iai. Sa'ili fa'amatalaga i lau a'oga i le:**

[education.nsw.gov.au/find-a-public-school](https://education.nsw.gov.au/find-a-public-school)

**Mo nisi fa'amatalaga i auala e fa'atonu ai avanoa i a'oga a le mālō NSW:**

[education.nsw.gov.au/enrolment](https://education.nsw.gov.au/enrolment)

**Mo nisi fa'amatalaga i auala e fa'atonu ai avanoa i a'oga a le mālō NSW mo Tagata lē Nofomau:**

<https://www.deinternational.nsw.edu.au/>

**Mo fa'amatalaga lautele, fa'afeso'ota'i le Ofisa 'Autū o le Matagaluega o A'oga i le: 1300 679 332**

### 'Au'aunaga Fa'amatala 'Upu i le Telefoni

A fa'apea e te mana'omia se fa'amatala 'upu e fesoasoani i le feso'ota'iga ma le Matagaluega o A'oga, fa'amolemole vala'au le 'Au'aunaga Fa'amatala 'Upu (Telephone Interpreter Service) i le 13 14 50 ma talosaga iai mo se fa'amatala 'upu i le gagana Samoa. Ta'u i le tali telefoni le numera e feso'ota'i, ona ia fa'atulagaina lea o se fa'amatala 'upu e fesoasoani i le fa'atalanoaga. E te lē totogia lena 'au'aunaga.